

# **BLAUPUNKT**

ACF601

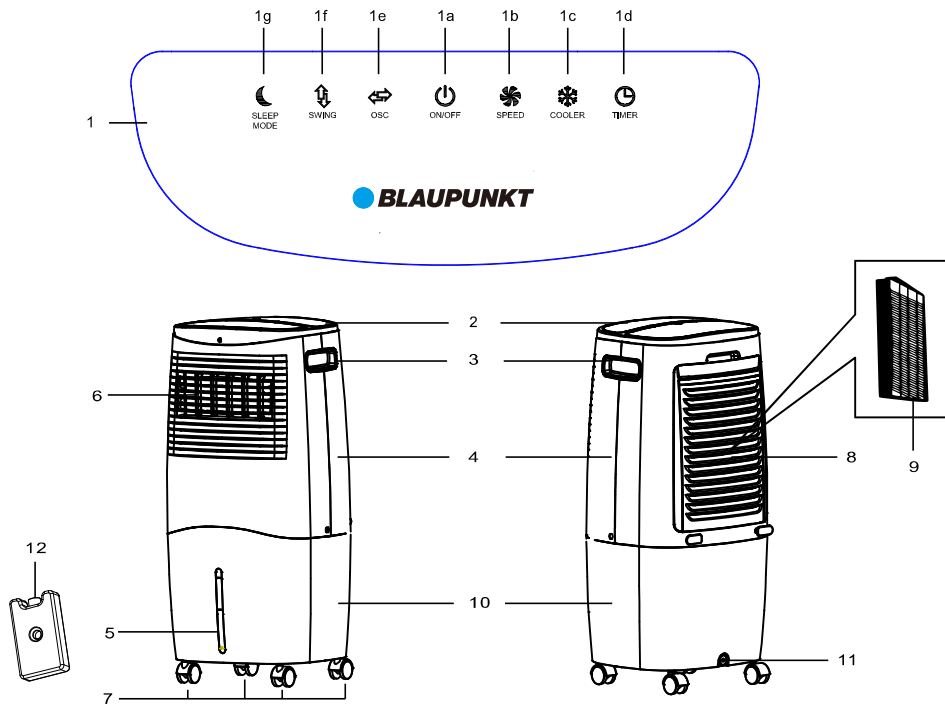
Instruction manual      Upute za uporabu  
Bedienungsanleitung    εγχειρίδιο οδηγιών  
Instrukcja obsługi        инструкциязаупотреба  
Návod k použití            Manual de instructiuni  
Návod na použitie          Instrukcijų vadovas  
Használati utasítás        Kasutusjuhendit  
Navodila



*Enjoy it.*

Air cooler  
Klimagerät  
Klimator  
Klimátor  
Klimátor  
Iéghűtő  
Klimator

Rashlađivač zraka  
Κλιματιστικό  
Охладител  
Răcitor de aer  
Ventiliatorius su drėkintuvu  
Klimaator



### Efficiency information

ACF601			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	8,0	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	108,5	W
Service value	SV	0,1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	PSB	0,34	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	64	dB(A)
Maximum air velocity	C	5,3	meters/sec
Measurement standard for service value	EN50564:2011 EN60704-1:2010+A11:2012 EN60704-2-7:1998 (EU)No 2016/2012+(EU)2016/2282		
Contact details for obtaining more information	2N-Everpol Sp. z o.o. ul. Puławska 403A 02-801 Warsaw, Poland phone: +48 22 331 99 59 e-mail: info@everpol.pl www.blaupunkt.com		

**WAŻNE INFORMACJE**

- Aby osiągnąć najwyższą satysfakcję, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego.
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał na krawędzi stołu lub półki, lub dotykał gorącej powierzchni.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie

automatycznie.

- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania.
- Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Nie włączać urządzenia jeżeli nie zostało poprawnie zmontowane, szczególnie tylna kratka razem z kurtyną wodną.  
Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu firanek i innych obiektów, które mogą zostać wciągnięte przez wentylator. Urządzenie należy używać tylko w pomieszczeniach z poprawnie działającą wentylacją.
- Jeżeli w zbiorniku znajduje się woda, nie należy przechylać

ani przewracać urządzenia.

- Nie włączać trybu chłodzenia, jeżeli zbiornik wody jest pusty.
- Nie należy wlewać więcej wody do zbiornika niż do oznaczonego poziomu MAX. Należy unikać sytuacji, kiedy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia, a w zbiorniku poziom wody jest poniżej znacznika MIN.
- Nie zaleca się pozostawiania urządzenia ze zbiornikiem wypełnionym wodą, jeżeli urządzenie nie być wykorzystywane przez dłuższy czas.
- Nie ustawiać kratek nawiewu ręcznie, może to spowodować uszkodzenie silnika lub układu oscylacji.
- Nie używać żadnych środków zapachowych ani dodatków do wody. Do zbiornika na wodę można używać tylko i wyłącznie czystej wody i lodu.



Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:

- Urządzenia elektryczne niskonapięciowe - Low voltage directive (LVD)
  - Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

POLSKI



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie

Blaupunkt Competence Center, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: info@blaupunkt-audio.pl

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

#### Dane techniczne

Zasilanie: 220-240V~50Hz

Moc: 120W

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Panel sterowania  | 4. Korpus urządzenia        |
| 1a) Przycisk włącznika                | 5. Wskaźnik poziomu wody    |
| 1b) Przycisk prędkości nawiewu        | 6. Kratka nawiewu           |
| 1c) Przycisk funkcji chłodzenia       | 7. Kółka                    |
| 1d) Przycisk Timer                    | 8. Kratka tylna             |
| 1e) Przycisk oscylacji horyzontalnej  | 9. Kurtyna wodna            |
| 1f) przycisk oscylacji wertykalnej    | 10. Zbiornik na wodę        |
| 1g) przycisk funkcji trybu nocnego    | 11. Korek zbiornika na wodę |
| 2. Pokrywa małego zbiornika  | 12. Wkład chłodzący         |
| 3. Uchwyty   |                             |

### UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Sprawdzić, czy urządzenie jest poprawnie zmontowane:
  - czy kurtyna wodna oraz kratka tylna są poprawnie zainstalowane;
  - czy urządzenie stoi stabilnie na 4 kółkach.
- Uzupełnić zbiornik wody wodą. Nie przekraczać poziomu maksymalnego, oznaczonego MAX. Wodę można wlać bezpośrednio do zbiornika na wodę po zdjęciu korpusu urządzenia, bądź też za pomocą naczynia/butelki po otwarciu pokrywy małego zbiornika na wodę (należy zwracać uwagę na wskazanie poziomu wody w zbiorniku).
- Aby zwiększyć efektywność chłodzenia, zaleca się używanie wkładów chłodzących (zmróżonych przez parę godzin w zamrażalniku) bądź kostek lodu. Wkłady chłodzące można umieszczać w zbiorniku na wodę bądź w małym zbiorniku. Najwyższą efektywność chłodzenia uzyskuje się przez włożenie wkładu chłodzącego do małego zbiornika na wodę.  
 UWAGA: Przy umieszczaniu kostek lodu bądź wkładów chłodzących zwrócić uwagę na poziom wody, by nie przekroczył poziomu maksymalnego w zbiorniku wody.
- Umieścić korpus urządzenia na zbiorniku na wodę (zwrócić uwagę na poziom wody, by nie przekroczył poziomu maksymalnego w zbiorniku wody). Zwrócić uwagę, by uchwyt pompy był wysunięty. Zablokować kółka.
- Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Aby uruchomić wentylator nacisnąć przycisk włącznika . Urządzenie posiada podtrzymanie pamięci ostatnio wybranego trybu pracy. Zostanie ono zresetowane po odłączeniu urządzenia od źródła zasilania. Domyślnie wentylator uruchomi się z maksymalną prędkością nawiewu.
- Aby zmienić prędkość obrotową wentylatora nacisnąć przycisk zmiany prędkości nawiewu .
- Funkcję oscylacji w pionie i poziomie można odpowiednio włączyć lub wyłączyć przyciskami  i .
- Funkcję chłodzenia można uruchomić tylko, jeżeli w zbiorniku wody znajduje się woda powyżej wskaźnika MIN. Upewnić się, że uchwyt pompy jest wysunięty. Po naciśnięciu przycisku chłodzenia , pompa zacznie kierować wodę do małego zbiornika na wodę, skąd będzie się ona przesączała na kurtynę wodną.  
 UWAGA: Jeżeli poziom wody w zbiorniku spadnie poniżej poziomu minimalnego, funkcja chłodzenia zostanie automatycznie wyłączona, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy oraz przycisk chłodzenia będzie migać.
- Urządzenie posiada funkcję opóźnionego wyłączenia. Każde naciśnięcie przycisku Timer  ustawi opóźnione wyłączenie urządzenia za 1, 2, 4, 8 godzin. Odpowiedni wskaźnik zasygnalizuje wybrane ustawienie.
- Automatyczne wyłączenie. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 24 godzin. Aby uruchomić je ponownie, nacisnąć przycisk włącznika.
- Tryb nocny: Aby uruchomić tryb nocny nacisnąć przycisk SLEEP. Zmieni on kolor, pozostałe wskaźniki zostaną wygaszone. Urządzenie będzie zmniejszać co 20 minut prędkość nawiewu aż do minimalnej.
- Pilot zdalnego sterowania: funkcje przycisków na pilocie odpowiadają przyciskom na panelu sterowania.



**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od źródła zasilania.

Obudowę przecierać delikatną zwilżoną ścierką. Następnie wytrzeć do sucha.

Regularnie czyścić zbiornik na wodę oraz kurtynę. Kurtynę można oczyszczać delikatną szczoteczką.

Przy wyjmowaniu kurtyny z tylnej kraty, zwrócić uwagę by zaczepy i ostre krawędzie kraty nie uszkodziły kurtyny. Kurtynę oraz zbiornik na wodę można myć i płukać pod bieżącą wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Następnie dokładnie wypłukać.

Kratki wentylacyjne można oczyścić odkurzaczem lub sprężonym powietrzem.

